

كتاب

الالفاظ السريانية الارامية في اللغة العربية

بتلم الاب يوسف حيقه البكنتاوي
الراهب الماروني اللبناني

لناشره الاب بطرس ساره

بموجب التاميس المعروف « دليل
الراغبين في لغة الاراميين » تأليف
القس يعقوب منا الكلداني
المطبع سنة ١٩٠٠

حرف الالف

قافلة	أُحَلَا	آب وهو الشهر المعروف	أُح
ابال « راعي الابل »	أُدَلَا	الآب « الله »	أُحَا
أتبع	أُحَا	الآب	أُحَا
أبكي	أُحِبَّ	أبأس	أُجَاهَا
أبلي	أُدَلَبَا	أنبوب	أُدَحَلَا
أبعد	أُجِدَا	أنبوبة	أُدَحَلَا
ابتوس	أُحَفَلَا	أنبع	أُحَكَا
اقتل	أُدَفَلَا	باد	أُجَا
إبالة	أُدَلَا	أباد	أُهَيَا
أبرق	أُدَمَا	باند	أُجَبَا
ابريق	أُدَمَلَا	بزار	أُدَلُورَا
اجم	أُدَمَلَا	أبيل « ترهب ترهد »	أُحَا
إجانة	أُدَلَا	أبيل (ناسك)	أُدَلَا
اجاب	أُدَلَا	أبول « قافلة »	أُدَلَا

كان المرحوم الصديق الكريم الاب بطرس ساره ، تقصد الله برضوانه ، قد أهدى لسجلة هذا
الدرس وصحح اغلاطه المطبعية مرة اولى فوائده الثنية وهو لا يزال مكباً على التأليف والتصحيح .
اقرأ مقال الاب شبل في غير محل من هذا العدد .

أيس	أه حب	آجر	أجر
آو . . أراه	أه ه	جلا (أظهر)	أجر
ايان «مقل»	أه ل	أجر	أجر
عود	أه و	أجر (فاعل)	أجر
اذن	أه و	أجر	أجر
بنات آوى	أه ه	أجر	أجر
آخ	أه ح	أجر	أجر
أولد	أه ل	أجرى	أجرى
أوقد	أه ط	أجر . . «سطح البيت»	أجر
أورم	أه و	أجر	أجر
أورق	أه و	أجر	أجر
أورث . آثر	أه ل	أجر	أجر
أب	أه ط	أجر	أجر
أزب	أه ط	أجر	أجر
أزباني (اسد عظيم)	أه ن	أجر - «تراب أحر»	أجر
أزج	أه ل	أجر	أجر
أزدهى	أه و	أجر	أجر
أزهر	أه و	أجر	أجر
أزج أزج	أه ل	أجر	أجر
أزدرج	أه و	أجر	أجر
أزال	أه ل	أجر «الشهر المعروف»	أجر
أزاح	أه ب	أجر . أجد	أجر
أزرد	أه ن	أجر	أجر
أزر	أه و	أجر «نعا»	أجر
أزر وكذا أه ل	أه و	أجر «أنضج»	أجر
أكاب	أه ط	أجر	أجر
أقرد	أه و	أجر	أجر

أقام	أَقَامَ	أمطر	أَمَطَرَ
انحف	أَنْحَفَ	أما	أَمَّا
إس	أَسَا	أمر	أَمَرَ
أس	أَسَا	مثل	أَمْثَلَ
آسى	أَسَى	أهم	أَهَمَّ
أس	أَسَمَّ	أمة	أُمَّةً
أشب (مائل)	أَشْبَهَ	أمة	أُمَّةً
أشهد	أَشْهَدُ	أبيتي	أَبِيَّيَ
وسادة	أَسْبَابُ	انبار (كومة)	أَنْبَارًا
اطبل	أَطْبَلًا	أجل الجرح	أَجَلَ الْجَرْحِ
استبرق	أَسْتَبْرَقَ	أين	أَيْنَ
اسطوانة	أَسْطَوَانَةٌ	أمر	أَمَرَ
سراط	أَسْرَاطًا	امير	أَمِيرًا
أسل	أَهْلًا	عمروش «خروف صغيره»	أَهْلَهُ
إسفيج	أَسْفَجًا	أن	أَنَّ
إسفين	أَسْفِينًا	إن	أَنَّ
اسفرجل	أَسْفَرْجَلًا	أنا	أَنَا
أسر	أَسْرًا	انبيق	أَنْبِقَ
اسير	أَسِيرًا	آنك	أَنْكَ
استار	أَسْتَارًا	انسان	أَنْسَانَ
ضاعف	أَضْعَفَ	ناسوت	أَنْسَوْتُ
ضف	أَضْفًا	أس	أَسًا
أف (قال أف)	أَفَّ	اناسي	أَنْسَى
افود (دراعة)	أَفُودًا	اناسية	أَنْسِيَّةً
فذن (قصر)	أَفْذَنًا	انت	أَنْتَ
افيون	أَفْيُونًا	انت	أَنْتَ
عفى	أَفْرًا	انار	أَنْارًا

أعدأ الحديد	أَعَدَّ	فَرَقَ	أَفْرَقَ
أسدر	أَسَدَرَ	فَرَّ	أَفْرَأَ
أصلح	أَصْلَحَ	أَنْفَحَ	أَفْرَأَبَ
صم (سد)	صَمَّ (سَدَّ)	أَفَى	أَفْرَأَبَ
صنع	صَنَعَ	أَقْعَدَ	أَفْرَأَبَ
اصن	أَصْنَعُ	أَقَامَ	أَفْرَأَبَ
صرخ	صَرَخَ	أَقْلَبَ	أَفْرَأَبَ
أروى	أَرَوَى	أَقْتَلَ	أَفْرَأَبَ
اربعة الأربعا.	أَرْبَعًا	أَقْرَزَ	أَفْرَأَبَ
اربع عشر	أَرْبَعَةَ عَشَرَ	أَسْتَقْبَلَ	أَفْرَأَبَ
اقام	أَقَامَ	عَا	أَفْرَأَبَ
قاصص	قَاصَّصَ	أَغْلَى	أَفْرَأَبَ
عربي	عَرَبِيًّا	عَنَدَ	أَفْرَأَبَ
ارجوان	أَرْجَوَانًا	أَغْمَضَ	أَفْرَأَبَ
اردب	أَرْدَبًا	أَعْمَرَ	أَفْرَأَبَ
ارز	أَرْزًا	أَسْكَنَ	أَفْرَأَبَ
ارزة	أَرْزَةً	أَخَذَ (أَمَالَ)	أَفْرَأَبَ
هرطوتي	أَهْرَطَوِيًّا	أَعَادَ (أَسْتَجْعَلَ)	أَفْرَأَبَ
ارطب	أَرْتَبَ	أَغَارَ	أَفْرَأَبَ
اراح	أَرَّاحَ	أَسْتَقَى	أَفْرَأَبَ
أربي	أَرْبِيًّا	أَفْرَحَ	أَفْرَأَبَ
أربع	أَرْبَعًا	أَفْرَطَ	أَفْرَأَبَ
أربيع	أَرْبِيعًا	أَفْرَدَ	أَفْرَأَبَ
رغد	رَغْدًا	أَفْرَأَ (هَرَبَ)	أَفْرَأَبَ
أرسي	أَرْسِيًّا	أَفْصَحَ	أَفْرَأَبَ
رشي	رَشِيًّا	أَفْضَحَ	أَفْرَأَبَ
		أَنْفَقَ . أَخْرَجَ . صَرَفَ	أَفْرَأَبَ
		قَدَّمَ	أَفْرَأَبَ
		أَرْبَعَ	أَفْرَأَبَ

سجن	أَسْجَن	رَمَى	أَوَّطَبَ
شام	أَسْمَر	اركب	أَوَّطِبَ
سقى	أَسْقَبَ	أراق	أَوَّجِبَ
لظا	أَسْكَبَ	أرهب	أَوَّوِبَ
شيع	أَسْمَعَا	أرهن	أَوَّوِرَ
اسكن	أَسْكَنَ	اراح	أَوَّوَسَ
سكان	أَسْكَنُوا	رتم	أَوَّوَامَ
أس	أَسْمَأَا	رشم	أَوَّوَمَر
أنى	أَسْمَأَا	ارسل	أَوَّوَمَلَّ
أتمام	أَسْمَأَمَ	ارق	أَوَّوَبَ
أنى ه أخضر	أَسْمَأَاءَ	زفا	أَوَّوَفَا
»	أَسْمَأَاءَ	أرغش	أَوَّوَجِبَ
آفة	أَسْمَأَا	اركون	أَوَّوَحَصَا
أترن	أَسْمَأَأَا	ارمل	أَوَّوَعَلَا
أدمن	أَسْمَأَأَوِي	ترمل	أَسْمَأَأَوَكَلَا
تقدم	أَسْمَأَبَمَ	ارنب	أَوَّوَلَا
اتخذ	أَسْمَأَبَبَ	ارض	أَوَّوَلَا
تحنن	أَسْمَأَسَّرَ	اسا : آسى	أَسْمَأَبَبَ
تحنظ	أَسْمَأَسْكَلَا	إسن	أَسْمَأَلَا
أحضر	أَسْمَأَسَّرَ	آسى	أَسْمَأَلَا
أحرز	أَسْمَأَسَّا	اس : آسى	أَسْمَأَلَا
أخرى	أَسْمَأَسَّا	أبت	أَسْمَأَطَبَبَ
أطاح	أَسْمَأَطَبَبَ	أشجى	أَسْمَأَطَبَبَ
أند	أَسْمَأَطَبَبَ	أهدر	أَسْمَأَطَبَبَ
أطلب	أَسْمَأَطَبَبَ	سرى	أَسْمَأَطَبَبَ
أثار	أَسْمَأَطَبَبَ	أاح	أَسْمَأَطَبَبَ
أطاش	أَسْمَأَطَبَبَ	شغم	أَسْمَأَطَبَبَ

سقي	أَسْقَبُ	أَنكَرُ	أَنكَرُ
شرق	أَسْقَمُ	أَنكَلُ	أَنكَلُ
تقرب	أَسْقَبْتُ	أَنكَسُ	أَنكَسُ
التعم	أَسْقَمُ	أَنكَنُ	أَنكَنُ
تنفس	أَسْقَمُ	أَسْمُ	أَسْمُ
تنصر	أَسْقَمُ	أَسْنُ	أَسْنُ
انتقم	أَسْقَمُ	أَسْنُ	أَسْنُ
تقلل	أَسْقَمُ	أَسْنُ	أَسْنُ
تغلي	أَسْقَمُ	أَسْنُ	أَسْنُ
أكل	أَسْقَمُ	أَسْنُ	أَسْنُ

حرف الباء

بذر	بَذَرُ	بَا	بَا
بند	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ
بذار	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ
ابله	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ
بهرت	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ
بهن «لمع»	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ
بهت	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ
بهت (تجوز)	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ
باد	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ
برطة (برقة)	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ
بوم	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ
بتان	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ
بوص (حرير ابيض)	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ
بور	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ
بار	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ
بوري	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ
بز	بَذَرُ	بَدْرُ	بَدْرُ

بكرية	كَبْرِيَّة	بنس	بَنَس
بيل	بَيْل	بات	بَات
بيليل	بَيْلِيل	بيت	بَيْت
ببال	بَبَال	بين	بَيْن
بيي	بِيي	الباء	بَاء
بال	بَال	بزا « ثدي »	بَزَا
بال « خاطر »	بَالُ « خَاطِر »	بزغ « شق »	بَزَغ « شَق »
بلا « من غير »	بَلَا « مِنْ غَيْر »	بزر	بَزْر
بله	بَلِه	بزر	بَزْر
ابله	أَبْلِه	بزر	بَزْر
لبط	لَبَط	بجر	بَجْر
بارط	بَارَط	باطية	بَاطِيَّة
ببوتاة	بَبُوْتَاة	بط	بَط
بلم	بَلْم	بطيخ	بَطِيخ
بلع	بَلَع	بطل	بَطْل
بالع	بَالَع	ابطل	أَبْطَل
بالوعة	بَالُوْعَة	بطل	بَطْل
ببورا	بَبُوْرَا	بطلان	بَطْلَان
بالة	بَالَة	بطة	بَطَّة
بني	بَنِي	بطار	بِطَار
بنا	بَنَّا	بطش	بَطْش
بنا (بنان)	بَنَّا (بَنَان)	بيننا	بَيْنَنَا
بندق	بَنْدَق	بيقة	بَيْقَة
بأ	بَأ	بكي	بَكِي
بادة	بَادَة	بكي	بَكِي
بهر	بَهْر	بكر	بَكْر
بيرة	بِيرَة	باكور	بَاكُور
		بكر	بَكْر

يودق	كَهْوَمَا	يوم (قتل)	كَهْمَ
بشَل	كَبَلَا	بريعة	كَهْوَمَا
بتول	كَهْلَا	تبرعت	كَنْحَلَا
بتواتة	كَهْلَهْ كَهْلَا	برص «جرب»	كَنْبَا
بتولي	كَهْلَهْ كَلَمَا	ابريص	كَنْبَا
بر	كَبَنُو	برص	كَنْبَا
بري	كَبَمَا	برق	كَنْبَا
برية	كَنْبَمَا	برق	كَنْبَمَا

حرف الجيم

جد (جذب قطع)	جَدَّ	جب تيب	جَحَطَا
الجد «الخط»	جَدَّ	تجب	جَحْطَمَا
جدي	جَدِي	جب	جَحِيحَا
جدل	جَدَلَا	جب	جَحْطَا
جديل	جَدِيلَا	جوبة «حفرة»	جَحْطَمَا
جديلة	جَدِيلَهْ كَلَمَا	جيا الخراج	جَحَا
جذم (قطع)	جَذَمَ	جاب	جَحْمَا
جذع	جَذَعَا	جباية	جَحْمَا
جذع	جَذَعَا	جبل	جَحْبَلَا
جذف	جَذَفَا	جبايا	جَحْفَلَا
جذف	جَذَفَا	جيلة	جَحْكَلَا
جذاف	جَذَافَا	جين (جد)	جَحِينَمَا
غدير	جَذِيرَا	جين	جَحِينَمَا
كديس	جَذَيْسَا	جين	جَحْمَلَا
كلس «كديس»	جَذَيْسَمَا	جير (الزم)	جَحْبِي
جهر «غشى على بصرة»	جَذَهْرَا	جبار	جَحْبَارَا
جر	جَرَا	جبروت	جَحْبَرْتَمَا

جزر	ܐܘܪܐ	جواب	ܐܘܪܐ
ضحك	ܐܘܪܐ	جب	ܐܘܪܐ
ضحك	ܐܘܪܐ	غرغاة	ܐܘܪܐ
ضحك	ܐܘܪܐ	جواد	ܐܘܪܐ
كحس (فحص برجله)	ܐܘܪܐ	جود (سقاء)	ܐܘܪܐ
جيجون	ܐܘܪܐ	جوز	ܐܘܪܐ
جيار جيد (كلس)	ܐܘܪܐ	جوزة	ܐܘܪܐ
غير	ܐܘܪܐ	جاخ (فاض)	ܐܘܪܐ
جال	ܐܘܪܐ	جال	ܐܘܪܐ
مجله	ܐܘܪܐ	غول	ܐܘܪܐ
مجاب	ܐܘܪܐ	جيرة ماء	ܐܘܪܐ
كثة «نامسية»	ܐܘܪܐ	جاس طلب الاشيا	ܐܘܪܐ
جلا «نقى : سبي»	ܐܘܪܐ	بالاستقصاء غرا	ܐܘܪܐ
جلد	ܐܘܪܐ	جاس	ܐܘܪܐ
جلد	ܐܘܪܐ	جار	ܐܘܪܐ
جلز «فرع حرم من»	ܐܘܪܐ	فجود	ܐܘܪܐ
جلواز «شرطي»	ܐܘܪܐ	جس	ܐܘܪܐ
طلع	ܐܘܪܐ	جز	ܐܘܪܐ
جليد	ܐܘܪܐ	كثة	ܐܘܪܐ
جلم (قطع) زلم	ܐܘܪܐ	جزة صرف	ܐܘܪܐ
جلف (قشر)	ܐܘܪܐ	جوزل	ܐܘܪܐ
قلص	ܐܘܪܐ	جزم : جنم	ܐܘܪܐ
جيم	ܐܘܪܐ	جزع (جدع)	ܐܘܪܐ
جيم	ܐܘܪܐ	جزاف	ܐܘܪܐ
جامل	ܐܘܪܐ	جزر (قطع)	ܐܘܪܐ
جبل	ܐܘܪܐ	جزيرة	ܐܘܪܐ

قوحة خبز	قو	قو	قو
جرس ناقوس	جرس	جرس	جرس
جرش	جرش	جرش	جرش
جريش	جرش	جرش	جرش
جاروشة	جرش	جرش	جرش
جس	جرس	جرس	جرس
جاسوس	جرس	جرس	جرس
قشي	قش	قش	قش
قشط « كسطة »	قشط	قشط	قشط
قشم (ظلم)	قشم	قشم	قشم
قشم عظم	قشم	قشم	قشم
جم	جم	جم	جم
جوسق (قصر)	جوسق	جوسق	جوسق
جر	جر	جر	جر

حرف الدال

ذئب	ذئب	ذئب	ذئب
ذئبة	ذئبة	ذئبة	ذئبة
دب	دب	دب	دب
دب	دب	دب	دب
ذئبة	ذئبة	ذئبة	ذئبة
ذباب	ذباب	ذباب	ذباب
ديباح	ديباح	ديباح	ديباح
دبّاح	دبّاح	دبّاح	دبّاح
ذبح	ذبح	ذبح	ذبح
ذبيحة كحجسلا مذبح	ذبيحة كحجسلا مذبح	ذبيحة كحجسلا مذبح	ذبيحة كحجسلا مذبح
دين « حظيرة »			
دبت	دبت	دبت	دبت
«	«	«	«
زنبور (ذبور)	زنبور (ذبور)	زنبور (ذبور)	زنبور (ذبور)
دبّس (اي صار كالذبس)			
وحلا مثله	وحلا مثله	وحلا مثله	وحلا مثله
دبس	دبس	دبس	دبس
دباس	دباس	دباس	دباس
دغدغ	دغدغ	دغدغ	دغدغ
دجل	دجل	دجل	دجل
دجّل	دجّل	دجّل	دجّل
دجال	دجال	دجال	دجال
دجر	دجر	دجر	دجر
دردار	دردار	دردار	دردار
ذهب	ذهب	ذهب	ذهب
دشّب	دشّب	دشّب	دشّب
دحن (بل باليمن)	دحن (بل باليمن)	دحن (بل باليمن)	دحن (بل باليمن)
دهين	دهين	دهين	دهين
دحن	دحن	دحن	دحن
دمق	دمق	دمق	دمق
دحوق (دمق)	دحوق (دمق)	دحوق (دمق)	دحوق (دمق)
دمقان	دمقان	دمقان	دمقان
دوي (شتي)	دوي (شتي)	دوي (شتي)	دوي (شتي)
ذاب	ذاب	ذاب	ذاب

ديك	وَمَكَا	اذاب ذوب	وَمَكَا
ديعة	وَمَكَا	دوغ (مخض)	وَمَكَا
ديتار	وَمَكَا	ذذ	وَمَكَا
ذكر	وَمَكَا	دَلَّ دَلَّ	وَمَكَا
ذكر (خلاف آتش)	وَمَكَا	دلو البز	وَمَكَا
ذكر (خلاف انثى)	وَمَكَا	دان	وَمَكَا
ذكر (عضو معروف)	وَمَكَا	دنت	وَمَكَا
ذَلَّ	وَمَكَا	ديان	وَمَكَا
ذَلَّ ذَلَّ	وَمَكَا	دار	وَمَكَا
ذَلَّا (استى ماء)	وَمَكَا	دير	وَمَكَا
دالية	وَمَكَا	ديار	وَمَكَا
دلب	وَمَكَا	دع . اترك	وَمَكَا
دلكتة رهي دويته	وَمَكَا	دهر	وَمَكَا
وَمَكَا	وَمَكَا	دار	وَمَكَا
دم	وَمَكَا	دور	وَمَكَا
دمية	وَمَكَا	داثرة . دررة	وَمَكَا
أدمى	وَمَكَا	داس	وَمَكَا
دمع	وَمَكَا	دَحَّ (ترب)	وَمَكَا
دمع	وَمَكَا	دما	وَمَكَا
دمعة	وَمَكَا	دحل (خاف)	وَمَكَا
دن	وَمَكَا	دوخلة (سلة)	وَمَكَا
دنا	وَمَكَا	دغن	وَمَكَا
ادنى	وَمَكَا	دغن	وَمَكَا
دنب	وَمَكَا	دحن	وَمَكَا
ذنب	وَمَكَا	دواة	وَمَكَا
ذنبه	وَمَكَا		
دسكرة	وَمَكَا		

طائر	دَرَّاج	دَعَك « ادلك »	دَعِي
درجة	دَرَجَة	دَعَع (طعن)	دَعِي
دردار	دَرْدَار	دَغَر (نخر)	دَعِي
ادرك	اَدْرِك	دَقَّة	دَعِي
ذرع	ذَرَع	دَفِق	دَعِي
ذراع	ذَرَاع	دَق	دَعِي
دورق	دَوْرَق	دَقِيق	دَعِي
دراق (دراقن)	دَرَّاق (دراقن)	دَقِيقًا : مدق	دَعِي
درس الاشارة	دَرَس الاشارة	ذَن	دَعِي
درس	دَرَس	ذَرِي	دَعِي
مدرس	مَدْرَس	ذَرِي كَحْمُومًا : منراه	دَعِي
دوسر	دَوَسْر	دَرَج (تدرج)	دَعِي
دشت	دَشْت	دَرَج	دَعِي

حرف الخاء

هاد	هَاد	هَب	هَب
هادئ	هَادِي	هَاب	هَاب
هدم	هَدَم	هَجَا	هَجَا
هنم	هَنَم	هَجِي	هَجِي
هدس	هَدَس	هَجَط (هجر)	هَجَط
هر	هَر	هَدَم	هَدَم
هي	هَي	هَجِن	هَجِن
أهوية	أَهْوِيَة	هَجِن	هَجِن
هيرة	هَيْرَة	هَجِين	هَجِين
كذاهرة	كَذَاهَرَة	هَنَة	هَنَة
هيولي	هَيُولِي	هَدِي « مذى »	هَدِي
هازيبا	هَازِيْبَا	هَدِي	هَدِي

هنيء	هٓنٓء	هٓكٓل	هٓمٓلا
حز الكلب	هٓوٓء	آمن	هٓمٓطٓح
حزحز	هٓوٓء	ملل	هٓمٓلٓل
هر	هٓوٓء	مٓلب (مجا)	هٓمٓلٓب
هزج	هٓوٓء	مٓلب	هٓمٓلٓب
حرس	هٓوٓء	هم	هٓمٓم
حرق	هٓوٓء	همهم	هٓمٓمهم
اثير	هٓوٓء	هٓئا	هٓمٓئا
		هٓئا	هٓمٓئا

حرف الواو

ورد	وٓوٓء	وز	وٓوٓء
ورد	وٓوٓء	وزة	وٓوٓء
وربد	وٓوٓء	وبلاه	وٓوٓء
ورواد	وٓوٓء	ولول	وٓوٓء
وزل	وٓوٓء	ولولة	وٓوٓء
ورقة	وٓوٓء	وستي	وٓوٓء
ورس	وٓوٓء	وستق	وٓوٓء
ورشان	وٓوٓء	وعد	وٓوٓء
		وعد	وٓوٓء

حرف الزين

زيب	زٓيٓب	زفان	زٓفٓان
زج	زٓج	زاب (نهر في آشور)	زٓاب
زاغ (طائر)	زٓاغ	زبد	زٓبٓد
زاجل	زٓاجل	زبل	زٓبٓل
زغول	زٓغول	زبل	زٓبٓل

زاح	أَسَاحُ	زجر	أَسَجَاحُ
زبيح	أَسْبَحُ	صدق	أَوْبَحُ
زحزح	أَسْبَحَاسُ	صدق «برر واذعن»	أَوْبَحُ
زطي	أَهْلُطُ	صديق	أَوْبَحُ
زال	أَسَالُ	صدق بر	أَوْبَحُ
زينة	أَسْلُ	صدقة	أَوْبَحُ
زاغ	أَسَاغُ	زها	أَوْبَحُ
زعرع	أَسْبَلُ	أزهي	أَوْبَحُ
زيف	أَسْبُ	زاه	أَوْبَحُ
زيف	أَسْفُ	زها	أَوْبَحُ
زوفى	أَسْفُ	زهم	أَوْبَحُ
زوق	أَسْبُ	زهم	أَوْبَحُ
زار «شد: زير»	أَسُورُ	زهم	أَوْبَحُ
زير	أَسُورُ	زهرمة	أَوْبَحُ
زار (شد بالزيار)	أَسُورُ	زهر	أَوْبَحُ
زحل	أَسْجَلُ	ازهر	أَوْبَحُ
زاحل	أَسْلُ	اتزوى	أَوْبَحُ
زحل	أَسْجَلُ	زوى	أَوْبَحُ
زحف	أَسْبُ	زاوية	أَوْبَحُ
زحاف	أَسْبُ	ازوج	أَوْبَحُ
زوان	أَسْلُ	زوج : نقيض فرد :	أَوْبَحُ
زيت	أَسْلُ	زوج بعل	أَوْبَحُ
زيتونة	أَسْلُ	زواج محله الزوج	أَوْبَحُ
زكا	أَسْبُ	زاد	أَوْبَحُ
زكي	أَسْبُ	زود	أَوْبَحُ
زكي	أَسْبُ	زاد	أَوْبَحُ
زكي	أَسْبُ	زفروف	أَوْبَحُ

زبحار	أَبْحَارُ	زَلَّ خَفَّ ذَلَّ	أَبْحَارُ
زند	أَبَا	زَلَايَةٌ	أَبَا
زلزل	أَبْلَلُ	زَلَعُ (لمع)	أَبْلَلُ
زئق (شقق)	أَبَّ	زَلَّزَل	أَبَّ
زئز	أَبَّنَ	زَلَعُ	أَبَّنَ
زئار	أَبَّنَا وَ أَوْهْنَا زئَارُ	زَلَمَ (اخطأ)	أَبَّنَا
زئغم (تكلم بغضب)	أَبَّغَمَ	زَلَعُ	أَبَّغَمَ
زغف (أجهز)	أَبَّجَفَ	زَالَعُ	أَبَّجَفَ
زعفران	أَبَّجَفْنَا	زَلَفَتْ	أَبَّجَفْنَا
زعتق (صق)	أَبَّجَعُ	زَلَعُ (لمع)	أَبَّجَعُ
زعتة	أَبَّجَعْنَا	زَمَّ (شد)	أَبَّجَعْنَا
زغر	أَبَّجَرَ	زَمَزَمَ	أَبَّجَرَ
زغر	أَبَّجَرْنَا	زَمَامَ	أَبَّجَرْنَا
زغير	أَبَّجَرُوا	زَمَّ (طن)	أَبَّجَرُوا
زغائر	أَبَّجَرُونَا	زَمَّ	أَبَّجَرُونَا
زعرور	أَبَّجَرُوا	زَمِعَ	أَبَّجَرُوا
زغر اكل زغراً	أَبَّجَرَ	زَمَّرَ أَطَبَ	أَبَّجَرَ
في الصوم		زَامَرَ	أَبَّجَرُوا
زفت	أَبَّجَفَا	زَمَّرَ حَلَاصَهُ وَ أَمَزَمُورَ	أَبَّجَفَا
زفت	أَبَّجَفَا	زَمَّرُدَ	أَبَّجَفَا
زق	أَبَّجَفَا	زَمَّ	أَبَّجَفَا
زق زق	أَبَّجَفَا	زَمَّ	أَبَّجَفَا
زرب	أَبَّجَفَا	زَمَّ	أَبَّجَفَا
زريب	أَبَّجَفَا	زَمَّ	أَبَّجَفَا
زرد (شد)	أَبَّجَفَا	زَمَّ	أَبَّجَفَا
زرد	أَبَّجَفَا	زَمَّ	أَبَّجَفَا
زرب (خفيف: شهم)	أَبَّجَفَا	زَمَّ	أَبَّجَفَا

أوبس	زروح (ازال من مكان الى آخر)	أَوْهَحْلَا	زارع زراع
أوكي	شرط	أَوْحَلَا	زارع
أوكي	شرط	أَوْمَحْلَا	زارقة
أومعلا	زرنيخ	أَوْه	زرق (كان ازرق)
أوتفلا	زارقة (زرقه حاداً طير جميل)	أَوْمَعْلَا	ازرق
أوتهملا	زرنيق	أَوْهَلَا	ازرق
أوه	زرع	أَوْهَمَلَا	زورق

حرف الخاء

مداحهوا	خابور	مَدَّحَهْوَا	خط
مدهوا	حور شجر	مَدَّهْوَا	خط
ملاوا	حر	مَدَّملَا	مخروط
ملاهوا	حرية	مَدَّلا	جبل
مجد	أجب	مَدَّجَا	جبل القح
مخحلا	جيب	مَدَّحَلَا	جبل
مهولا	حب	مَدَّهْوَلَا	خبص
مجد	حاب (أثم)	مَدَّجَا	خبص
مهولا	حوب (أثم)	مَدَّهْوَلَا	محصلا و محصلا حبي
مجد	خبب	مَدَّجَا	حبر (مداد)
مخلا	حائب مذنب	مَدَّحَلَا	حباري طائر
مهولا	حبة	مَدَّهْوَلَا	حب
مهولا	حاور	مَدَّهْوَلَا	محصلا و محصلا حبر محصلا
مخلا	حبة	مَدَّحَلَا	حج
مخلا	خباء	مَدَّحَلَا	حج
مخحلا	خاية	مَدَّحَلَا	حاجب العين

طهر (زحر)	ܛܗܪܐ	تَهَّ	تَهَّ
طخر	ܛܗܪܐ	ظهر	ܛܗܪܘܐ
طجار	ܛܗܪܘܢܐ	طوى	ܛܗܪܐ
(طيز) دير : است	ܛܗܪܐ	طاب	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
طيارس	ܛܗܪܘܫܐ	طيب (أصلح أعذ)	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
طائي	ܛܗܪܐ	طيب (حسن)	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
طين	ܛܗܪܐ	طوى	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
طقس	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طرباني : طرباري	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظَلَّ (دام ظله) ظلل	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طاح	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظَّال	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طرح	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظَلَّ	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	توتيا (حيران بحري)	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظَلَّ	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	نزول	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظار	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طاف	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظلا	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طواف	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظلع (اعبا)	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طوف	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظاح	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طرافان	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظليح	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طار	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظلم	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طير	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظالم	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طير	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظلمة	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طور (طوراً)	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظلم	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طور	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظلق المرأة أظلق	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طور	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظلق (حاذق)	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طعال	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظلاقة	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طعن	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
ظم	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طعن	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
مظوم	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طعان	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
تمم	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طعين (طعن)	ܛܗܪܘܦܘܬܐ
مظم	ܛܗܪܘܦܘܬܐ	طاحونة	ܛܗܪܘܦܘܬܐ

كَلِيل	كَلَّلًا	كَرَّكِبَ زَيْتٍ	كَهَّهَدَ
مَكَلَّلًا مَكَلَّلًا		كَلَّ	كَهَّ
كَلَّة (سَو. ناموسية)	كَلَّلًا	كَال	كَهَّ
كَلِيَّة	كَلَّلًا	كَلِيل	كَلَّلًا
كَلَّا (مَنْع)	كَلَّلًا	كَلَّم (كَلَّم)	كَلَّم
كَلَّب - كَلَّبَت - كَلَّب	كَلَّلًا	كَلِيمَس	كَلَّمَهْه
كَلْب	كَلَّلًا	كَان (رَجَد)	كَلَّلًا
كَلْبَة (كَلْبَتَان من حديد)	كَلَّلًا	كَوَّن مَكَلَّلًا مَكَلَّلًا	كَلَّلًا
كَلْدَانِي	كَلَّلًا	كَيَان (قِيَام الذَات)	كَلَّلًا
كَلْح (كَان كَالْحًا)	كَلَّلًا	كَيَانِي	كَلَّلًا
كَلْح الوجهِ	كَلَّلًا	كَاس	كَلَّلًا
كَالِح	كَلَّلًا	كَاس (كَلَّة)	كَلَّلًا
كَلِك (طَرَق)	كَلَّلًا	كَرَع	كَلَّلًا
كَلَس	كَلَّلًا	كَوَّر الحَدَاد	كَلَّلًا
كَلَسِي	كَلَّلًا	كَوَّرَة (نَاحِيَة)	كَلَّلًا
كَلاَس	كَلَّلًا	كَرَّ	كَلَّلًا
كَاس	كَلَّلًا	كَوَّرِي	كَلَّلًا
كَم	كَلَّلًا	كَوَّرَة	كَلَّلًا
كَبَّة	كَلَّلًا	كَرَّ	كَلَّلًا
كَه (عَمِي)	كَلَّلًا	كَوَّرَة	كَلَّلًا
كَه	كَلَّلًا	كَهَل	كَلَّلًا
كَه	كَلَّلًا	كَهَل	كَلَّلًا
كَه	كَلَّلًا	كَهَل	كَلَّلًا
كَه	كَلَّلًا	كَهَل مَكَلَّلًا مَكَلَّلًا	كَلَّلًا
كَه	كَلَّلًا	كَيَاب	كَلَّلًا
كَه	كَلَّلًا	كَيَس	كَلَّلًا
كَه	كَلَّلًا	كَلَّل	كَلَّلًا

كشكول	كَمَّعَلَا	كرم	كَمَّعَلَا
كل	كَمَّعَلَا	كرام	كَمَّعَلَا
كتب	كَمَّعَلَا	كرب	كَمَّعَلَا
كتاب	كَمَّعَلَا	كرش	كَمَّعَلَا
كتب	كَمَّعَلَا	كراس	كَمَّعَلَا
كُتِبَ حَا و كُتِبَ حَا كَاتِب	كَمَّعَلَا	كراهة	كَمَّعَلَا
مكتوب	كَمَّعَلَا	كرسي	كَمَّعَلَا
كتابة	كَمَّعَلَا	كسوع	كَمَّعَلَا
كتابة	كَمَّعَلَا	كراع	كَمَّعَلَا
كوتل موزخ السفينة	كَمَّعَلَا	كرسي	كَمَّعَلَا
كُتَانَ	كَمَّعَلَا	خرص	كَمَّعَلَا
كتونة ، قيص كُتَانَ	كَمَّعَلَا	كراث	كَمَّعَلَا
من ثياب القدس	كَمَّعَلَا	كش (طرد)	كَمَّعَلَا
كنف	كَمَّعَلَا	كثوش	كَمَّعَلَا
كثة (تراب)	كَمَّعَلَا	كشب	كَمَّعَلَا
كان	كَمَّعَلَا	كشكار	كَمَّعَلَا

حرف اللام

لبط	لَبَّعَلَا	لا	لَبَّعَلَا
لبخ (مك أخذ)	لَبَّعَلَا	التأم	لَبَّعَلَا
لخ	لَبَّعَلَا	لب باب	لَبَّعَلَا
عمل لينا	لَبَّعَلَا	ليك	لَبَّعَلَا
لبي	لَبَّعَلَا	ليب (شهم)	لَبَّعَلَا
لبان	لَبَّعَلَا	لبد	لَبَّعَلَا
لبة	لَبَّعَلَا	لبد (باط من صوف)	لَبَّعَلَا
لبان ملاب	لَبَّعَلَا	لبدار (زيبار)	لَبَّعَلَا
لبس ملاب	لَبَّعَلَا	لبط	لَبَّعَلَا

لَقَطًا	كَلْبًا	لَبَة	لَحْمًا
لَقَاظ	كَلْبًا	لَنْز	لَابًا
لَقَاظَة	كَلْبًا	لَنْز	لَابًا
لَقَاق	كَلْبًا	لَنْز	لَحْدًا
لَقَق	كَلْبًا	لَس	لَابًا
لَكن	كَلْبًا	لَصص و هَلْبَس	لَابًا
لَان	كَلْبًا	لَف	لَابًا
لَطخ	كَلْبًا	لَفْظًا	لَابًا
لَطَخ	كَلْبًا	لَفْت	لَابًا
لَطَم	كَلْبًا	لَقَطًا	لَابًا
لَطَم	كَلْبًا		

حرف الميم

امذر	مَلْبُورًا	ما . ماذا	مَلَا
مَذر	مَلْبُورًا	مَة	مَلَا
مذر	مَلْبُورًا	مَة	مَلَا
مَة	مَلْبُورًا	مَتَان	مَلَا
مهر	مَلْبُورًا	مَج	مَلَا
ماحر	مَلْبُورًا	مَجَل الجرح	مَلَا
مهازة	مَلْبُورًا	مَجَانًا	مَلَا
مَهر (صداق)	مَلْبُورًا	مَجَانِي	مَلَا
مَهر	مَلْبُورًا	مَنْجُون	مَلَا
مِهرة	مَلْبُورًا	مَنْطَابِس	مَلَا
موز	مَلْبُورًا	مَجُوسِي	مَلَا
موميا	مَلْبُورًا	مَد	مَلَا
موسيتي	مَلْبُورًا	مَذر	مَلَا

مربيع	مَرَبَعًا	مرارة	مَرَارًا
مرجل	مَرَجَلًا	أمكأب أسنى	مَرَجَلًا
مردن	مَرْدَنًا	مشرق	مَرْدَنًا
مرهل	مَرَهْلًا	مقطرة	مَرَهْلًا
مروحة	مَرُوحَةً	مشرق « وقت شروق الشمس »	مَرُوحَةً
مركب	مَرَكَبًا	مر	مَرًا
مركب	مَرَكَبًا	مرآن	مَرَّانًا
مركبة	مَرَكَبَةً	مرآنة « عكازة »	مَرَّانَةً
مرعى	مَرْعَى	مر « آلة للحفر »	مَرًّا
مرعى رعية	مَرْعَى رَعِيَّةً	مارى	مَرَّيًّا
مرق	مَرَقًا	مرغ	مَرَّغًا
مرسة	مَرَسَةً	مرجانة	مَرَّجَانَةً
مس	مَرَسًا	مرد تورد	مَرَّدًا
مكن	مَرَكَنًا	مرد	مَرَّدًا
مئة	مَرَّةً	مرد	مَرَّدًا
مأط	مَرَّطًا	مرد	مَرَّدًا
سلم	مَرَّامًا	مرداب	مَرَّدَابًا
بسة	مَرَّسًا	مرح	مَرَّحًا
مسن	مَرَّسًا	مرط (نتف)	مَرَّطًا
مشاة	مَرَّشًا	مرارة	مَرَّارًا
منقال	مَرَّانًا	مرس	مَرَّسًا
مشى	مَرَّشًا	مراسة	مَرَّاسًا
مشى	مَرَّشًا	مرس	مَرَّسًا
ماش	مَرَّشًا	مقلاة	مَرَّاشًا
مسح (دهن) قاس	مَرَّسًا	مقروز	مَرَّوَزًا
ماسح	مَرَّسًا	مقراض مقراط	مَرَّوَزًا
المسح جل شانه	مَرَّسًا	مقرفة	مَرَّوَفًا

مشاركة	صَحْفًا	المسحة	صَحْفَةً
مشاركة	صَحْفًا	مأحة	صَحْفَةً
مثل	صَحْفًا	مشيط	صَحْفًا
مثل	صَحْفًا	مك	صَحْفًا
مَتَنُ الظهور	صَحْفًا	ميك	صَحْفًا
ماتور (محرأك)	صَحْفًا	مك (عبري)	صَحْفًا
(ينبع)		مثن	صَحْفًا